Riverside University HEALTH SYSTEM
Behavioral Health

Aviso de No Discriminación

La discriminación es ilegal. RUHS-BH cumple con las leyes estatales y federales de derechos civiles. RUHS-BH no discrimina ilegalmente, no excluye a las personas ni las trata de manera diferente por motivos de sexo, raza, color, religión, ascendencia, origen nacional, identificación con un grupo étnico, edad, discapacidad mental, discapacidad física, condición médica, información genética, estado civil, género, identidad de género u orientación sexual.

RUHS - BH ofrece:

- Ayudas y servicios gratuitos para personas con discapacidades para ayudarles a comunicarse mejor, tales como:
  - Intérpretes de lengua de signos cualificados
  - Información escrita en otros formatos (letra grande, braille, audio o formatos electrónicos accesibles)
- Servicios lingüísticos gratuitos para personas cuyo idioma principal no es el inglés, tales como:
  - Intérpretes cualificados
  - Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, comuníquese con RUHS-BH entre las 8:00 a. m. y las 5:00 p. m. llamando al 800-499-3008. O bien, si tiene dificultades para escuchar o hablar, por favor llame al 711. Previa solicitud, este documento puede ponerse a su disposición en braille, letra grande, audio o formatos electrónicos accesibles.

Cómo Presentar Una Queja

Si considera que RUHS-BH no ha prestado estos servicios o ha discriminado de manera ilegal de alguna otra forma por motivos de sexo, raza, color, religión, ascendencia, origen nacional, identificación con un grupo étnico, edad, discapacidad mental, discapacidad física, condición médica, información genética, estado civil, género, identidad de género u orientación sexual, puede presentar una queja ante la Oficina de Cumplimiento Normativo de RUHS-BH. Puede presentar una queja por teléfono, por escrito, en persona o por vía electrónica:

- Por teléfono: Comuníquese con Ashley Trevino-Kwong entre las 8:00 a. m. y las 5:00 p. m. llamando al 800-413-9990. O, si tiene dificultades para escuchar o hablar, por favor llame al 711.

- Por escrito: Complete un formulario de quejas o escriba una carta y envíela a:

  RUHS-BH Compliance Office
  9990 County Farm Road
  Riverside, CA 92503

- En persona: Visite el consultorio de su médico o RUHS-BH e indique que desea presentar una queja.
- Electrónicamente: Visite el sitio web de RUHS-BH en

  https://www.ruhealth.org/behavioral-health

Oficina de Derechos Civiles – Departamento de Servicios de Atención Médica de California

También puede presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Servicios de Atención Médica de California, Oficina de Derechos Civiles, por teléfono, por escrito o por vía electrónica:

- Por teléfono: Llame al **916-440-7370**. Si no puede hablar ni oír bien, por favor llame al **711** (**California State Relay**).
- Por escrito: Complete un formulario de quejas o envíe una carta a:

  Department of Health Care
  Services Office of Civil Rights
  P.O. Box 997413, MS 0009
  Sacramento, CA 95899-7413

  Los formularios de quejas están disponibles en:
  http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx

- Electrónicamente: Envíe un correo electrónico a CivilRights@dhcs.ca.gov.

Oficina de Derechos Civiles – Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.

Si considera que ha sido objeto de discriminación por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, también puede presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., Oficina de Derechos Civiles, por teléfono, por escrito o por vía electrónica:

Por teléfono: Llame al **1-800-368-1019**. Si no puede hablar ni escuchar bien, por favor llame al **TTY/TDD 1-800-537-7697**.

- Por escrito: Complete un formulario de quejas o envíe una carta a:

  U.S. Department of Health and Human Services
  200 Independence Avenue, SW
  Room 509F, HHH Building
  Washington, D.C. 20201

- Los formularios de quejas están disponibles en: http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

- Electrónicamente: Visite el Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles en https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf